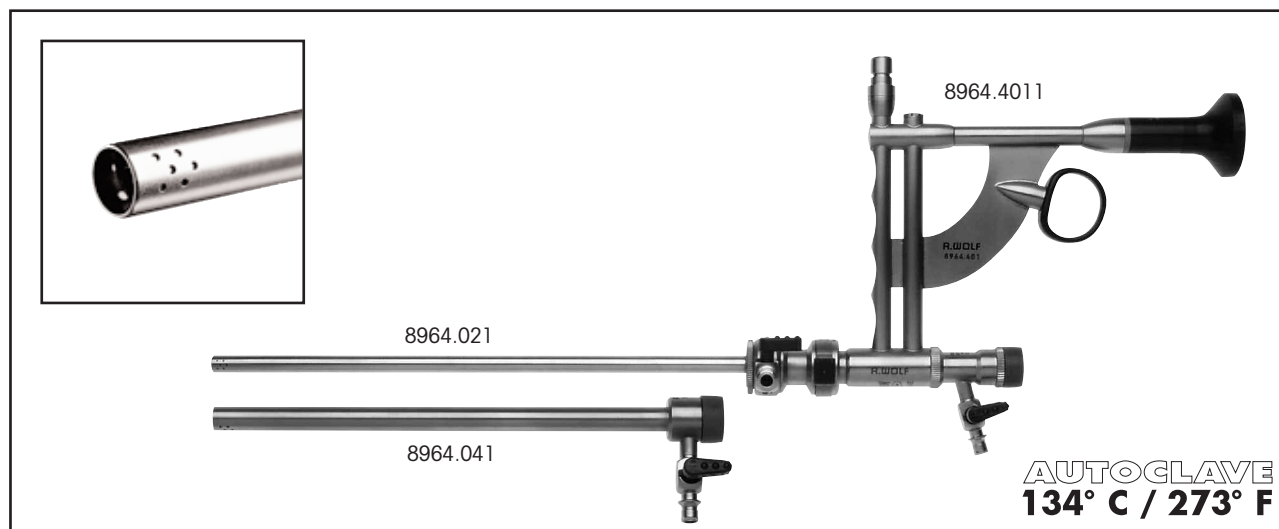


Percutaneous Universal Nephroscope Model »Dresden«

Perkutanes Universal-Nephroskop Modell »Dresden«



- ☐ Extremely small sheath circumference – but the same sturdy construction
- ☐ Large oval working channel, 14 Fr., for auxiliary instruments up to 3.5 mm diameter such as the standard ultrasound sonotrodes – with effective irrigation
- ☐ New PANOVIEW rod lens system – for optimum image quality
- ☐ Ergonomic design and user-friendly automatic valve – for fatigue-free operation and optimum handling

- ☐ Besonders kleiner Schaffumfang – bei gleichzeitig robuster Bauweise
- ☐ Großer ovaler Arbeitskanal, 14 Charr., für Hilfsinstrumente bis 3,5 mm Durchmesser wie Standard-Ultraschall-Sonotroden – bei effektiver Spülung
- ☐ Neues PANOVIEW Stablinsen-System – für optimale Bildqualität
- ☐ Ergonomisches Design und anwenderfreundlich durch automatisches Ventil – für ermüdungsfreies Arbeiten und optimales Handling

Percutaneous universal nephroscope model »Dresden«

PANOVIEW operating telescope set

consisting of:

PANOVIEW operating telescope with parallel eyepiece, 12°, capacity 3.5 mm, oval instrument channel, WL 224 mm (8964.401), automatic valve (8964.711) with sealing membrane (pack of 5, 89.102), sealing cap blue (89.02),

cleaning brush (6.05)8964.4011

Sheath, 20.8 Fr.

round, with swivel irrigation connector, distal tip

straight, automatic locking mechanism, WL 204 mm8964.021

also:

Obturator, hollow8964.121

Amplatz sheath, 24.3 Fr.

for application of nephroscopes with

sheaths up to 24 Fr.,

working length 150 mm8964.041

Sealing membrane retainer15176.100

Option for optical percutaneous ureterotomy:

Working element, passive8670.911

PANOVIEW telescope, 0°, Ø 3.3 mm8660.424

Stricture scalpel with ceramic blade,

lancet8670.981

Perkutanes Universal-Nephroskop Modell »Dresden«

PANOVIEW Operations-Optik-Set

bestehend aus:

PANOVIEW Operations-Optik mit Paralleleinblick, 12°, Durchlass 3,5 mm, ovaler Sondenkanal, NL 224 mm (8964.401), automatisches Ventil (8964.711) mit Dichtmembran

(VE = 5 Stück, 89.102), Dichtungskappe blau (89.02),

Reinigungsbürste (6.05)8964.4011

Schaft, 20,8 Charr.

rund, mit drehbarer Spülung, distales Ende

gerade, automatischer Verschluss, NL 204 mm8964.021

hierzu:

Obturator, zentral hohl8964.121

Amplatz-Schaft, 24,3 Charr.

zur Anwendung von Nephroskopen mit

Schaft bis zu 24 Charr.,

Nutzlänge 150 mm8964.041

Dichtmembran-Aufnahme15176.100

Möglichkeit zur optischen perkutanen Ureterotomie:

Arbeits-Element, passiv8670.911

PANOVIEW-Optik, 0°, Ø 3,3 mm8660.424

Strikturskalpell mit Keramikschneide,

lanzettentförmig8670.981

Dilators and Fascia Scalpel

for percutaneous low-pressure universal
nephroscopes

Dilatatoren und Faszien-Skalpell

für perkutane Niederdruck-Universal-Nephroskope

For dilatation of the nephrostomy tract

8955.185 / .27

Zur Dilatation des Punktionskanals



8962.249



AUTOCLAVE
134° C / 273° F

Telescope dilator

for use over a J-guide wire

consisting of:

1 hollow guide rod 6 Fr. (8955.06),

4 telescope dilators 9 - 18 Fr.8955.185

7 telescope dilators 9 - 27 Fr.8955.27

on request:

Dilator, 30 Fr.

to fit over 27 Fr. dilator of 8955.278955.308

Dilatation guide rod, 9 Fr.

with larger internal diameter for introducing

a second guide wire8962.19

Bougie, 24 Fr.

for introducing a second guide wire,

used over the 15 Fr. dilator8962.249

Teleskop-Dilatator

zur Anwendung über einen J-Führungsdraht

bestehend aus:

1 hohler Führungsstab 6 Charr. (8955.06),

4 Teleskop-Dilatatoren 9 - 18 Charr.8955.185

7 Teleskop-Dilatatoren 9 - 27 Charr.8955.27

auf Wunsch:

Dilator, 30 Charr.

passend auf 27 Charr. Dilator aus 8955.278955.308

Dilatations-Führungsstab, 9 Charr.

mit größerer Bohrung zum Einführen eines

zweiten Führungsdrahtes8962.19

Bougie, 24 Charr.

zum Einführen eines zweiten Führungsdrahtes,

anzuwenden über 15 Charr. Dilator8962.249



AUTOCLAVE
134° C / 273° F

Percutaneous fascia scalpel (knife by Kort)

for use over a guide wire8962.72

It is often difficult, particularly with patients who have already undergone surgery, to dilate the nephrostomy tract to 24 or 26 Fr., because the scar tissue is usually hard and inelastic. Cold slitting of this tissue makes access much easier.

The subsequent dilatation then only involves the transparenchymatous area of the kidney.

Perkutanes Faszien-Skalpell (Kort'sches Messer)

zur Anwendung über einen Führungsdraht8962.72

Besonders bei voroperierten Patienten ist es oft schwierig, den Nephrostomiekanal auf eine Stärke von 24 bis 26 Charr. aufzubauen, da die Vernarbungen sich meist recht derb und unelastisch darstellen. Eine kalte Schlitzung dieser Gewebepartien ist deshalb eine große Erleichterung.

Die nachfolgende Dilatation bezieht sich dann nur auf den transparenchymatösen Anteil der Niere.

Auxiliary Instruments

for percutaneous universal nephroscope
model »Dresden«

Hilfsinstrumente

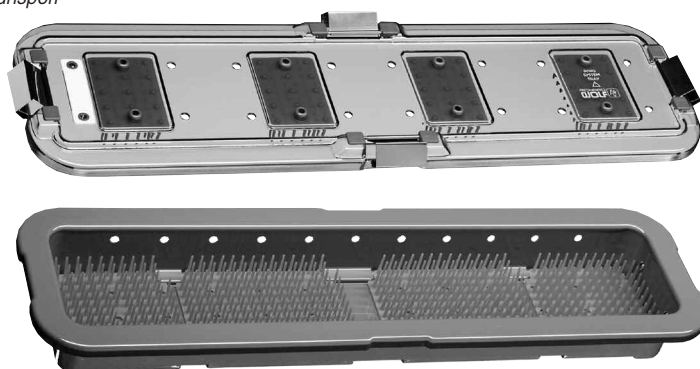
für perkutanes Universal-Nephroskop
Modell »Dresden«

		Nutzlänge Working length	Ø	Type Type
	Steinfasszange <i>Stone grasping forceps</i>	350 mm	3.5 mm	8964.601
	Steingreifer, dreiarmlig <i>Stone grasper, 3-pronged</i>	350 mm		8964.671
	Ersatz-Steingreifer, dreiarmlig <i>Spare stone grasper, 3-pronged</i>			8964.675
	Steinfasszange, fein gezahnt, für weiche Steine <i>Stone grasping forceps,</i> <i>finely serrated, for soft stones</i>	340 mm	3.5 mm	8962.61

Naturally, all other standard instruments belonging to the »Percutaneous Nephroscope« up to 3.5 mm diameter can be used, for example, ultrasound sonotrodes, lithoclast, electrohydraulic lithotripsy and mechanical instruments.

Selbstverständlich sind alle weiteren Standard-Instrumente vom »Perkutanen Nephroskop« bis 3,5 mm Durchmesser anwendbar – z.B. Ultraschall-Sonotroden, Lithoclast, elektrohydraulische Lithotripsie und mechanische Instrumente.

Sterilisation - Storage - Transport



Sterilisation - Lagerung - Transport

AUTOCLAVE
134° C / 273° F

RIWO System Tray instrument container

consisting of:

Instrument container with peg mat inlay, lid with fixed peg mat, 2 coding plates (white) 1 for lid and 1 for base, 1 marker pen (black)

500 x 200 x 60 mm

for 896438 201.586

RIWO-System-Tray Instrumentenbehälter

bestehend aus:

Instrumenten-Behälter mit eingelegten Noppenmatten, Deckel mit fixierten Noppenmatten, je 1 Codierschild (weiß) für Behälter und Deckel, 1 Markierungsstift (schwarz)

500 x 200 x 60 mm

für 896438 201.586